



# RÉCUPÉREZ JUSQU'À 6 318 \$

AVEC LE  
CRÉDIT D'IMPÔT FÉDÉRAL SUR LES REVENUS  
D'ACTIVITÉS (EARNED INCOME TAX CREDIT OU EITC) 2017

L'EITC est un remboursement de l'impôt fédéral à la disposition des personnes et familles qui travaillent et qui répondent à certains critères d'admissibilité. S'il s'agit de votre première déclaration EITC, vous pouvez obtenir un remboursement pour 2014, 2015 et 2016. La déclaration de revenus fédérale moyenne disponible à Philadelphie s'élève à 2 500 \$ par an.

### Vous pouvez prétendre à recevoir un EITC si :

- Vous (et votre époux/épouse, si vous faites une déclaration commune) disposez d'un numéro valide de Sécurité sociale (Social Security number ou SSN).
- Vos revenus de 2017 se situent dans les limites acceptées.
- Vous avez entre 25 et 65 ans **OU**
- Vous avez un enfant admissible.

**Admissibilité des revenus 2017 sur la base des impôts déclarés**

Nb d'enfants admissibles	Célibataire	Les couples mariés de même sexe sont éligibles.	Marié(e) (déclaration conjointe)	Allocation maximum
3 ou plus	48 340 \$		53 930 \$	<b>6 318 \$</b>
2	45 007 \$		50 597 \$	<b>5 616 \$</b>
1	39 617 \$		45 207 \$	<b>3 400 \$</b>
Aucun	15 010 \$		20 600 \$	<b>510 \$</b>

Possibilité d'être éligible même sans enfants.

### C'est facile et GRATUIT.

Oubliez les services payants de préparation de déclaration de revenus qui peuvent facturer jusqu'à 40 pour cent de votre remboursement. Demandez votre EITC GRATUITEMENT en faisant une déclaration de revenus auprès des spécialistes en déclaration fiscale GRATUITS de la ville de Philadelphie certifiés par l'IRS.

### Envoyez « FILE » au 99000 ou visitez [www.YouEarnedItPhilly.com](http://www.YouEarnedItPhilly.com).

Recevez un SMS sur votre téléphone ou visitez notre site pour trouver les spécialistes en déclaration fiscale GRATUITS près de chez vous. Récupérez le montant intégral de votre remboursement : vous l'avez mérité.

📱 Español, Việt, Русский, français, 繁體中文, ગુજરાતી, Português, and 한국어.

**La date limite pour déposer une demande est le 17 avril !**



# COMMENT RÉCLAMER VOTRE ARGENT

Avec le **crédit d'impôt fédéral sur les revenus d'activité** (Earned Income Tax Credit ou EITC) 2017



- ✓ Choisissez un centre **GRATUIT d'aide à la déclaration d'impôts** dans la liste ci-dessous. Ils sont partout en ville ; il doit y en avoir un près de chez vous. Puis compléter la case ci-dessous et gardez ce formulaire comme rappel.

## Quand ferez-vous votre déclaration d'impôts ?

Date : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_\_  
Centre : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

- ✓ **Préparez vos documents et réclamez votre remboursement.** Vous devez rassembler les documents 2017 nécessaires pour chaque personne de votre foyer avant de vous rendre au centre de votre choix pour recevoir le montant intégral auquel votre famille est éligible. Consultez [www.YouEarnedItPhilly.com](http://www.YouEarnedItPhilly.com) pour la liste de contrôle détaillée. La date limite est le 17 avril 2018, alors n'attendez pas.

### CENTER CITY

#### District 1199C Training Fund

100 S. Broad Street, 10th Floor  
Philadelphia, PA 19102  
Wed. 3:30 p.m.–7:30 p.m.  
Sat. 9 a.m.–1 p.m.

*Walk-in & Drop-off*  
1199C members only

#### Municipal Services Building

1401 John F. Kennedy Boulevard  
Concourse Level  
Philadelphia, PA 19102  
Mon., Tue., Thurs., Fri. 10 a.m.–3 p.m.  
*Drop-off only*

#### Philadelphia Chinatown Development Corporation

301 N. 9th Street  
Philadelphia, PA 19107  
Sat. 2/11, 2/18, 3/4, & 3/11: 9 a.m.–3:30 p.m.  
Sun. 2/12, 2/19, 3/5, & 3/12: 9 a.m.–3:30 p.m.

*Walk-in & Drop-off*  
Languages spoken: 繁體中文

#### The Domb Center Center City Super Site

1435 Walnut Street  
Philadelphia, PA 19102  
Mon.–Thurs. 10 a.m.–7 p.m.  
Fri. 10 a.m.–2 p.m., Sat. 9 a.m.–3 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

### GERMANTOWN

#### CareerLink Northwest

5847 Germantown Avenue  
Philadelphia, PA 19144  
Mon.–Wed. 4 p.m.–8 p.m., Sat. 10 a.m.–2 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

### Indochinese

#### American Council

4934-36 Old York Road  
Philadelphia, PA 19141  
January and February: Tues. 5:30 p.m.–8:30 p.m.  
Sat. 9 a.m.–12 p.m., Sun. 1 p.m.–3 p.m.

*Walk-in & Drop-off*  
March and April: Call (215) 457-0272  
*Appointments only*  
Languages spoken:  
Viêt, Español

#### Promise Academy at Martin Luther King H.S.

6100 Stenton Avenue  
Philadelphia, PA 19138  
Tues. and Thurs. 3 p.m.–5:30 p.m.  
Sat. 10 a.m.–2 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

### KENSINGTON

#### Ceiba

174 W. Diamond Street  
Philadelphia, PA 19122  
Fri. and Sat. 9:30 a.m.–5 p.m.  
Languages spoken: Español

### NORTH PHILADELPHIA

#### HACE Business & Visitor Center

2708 N. 5th Street  
Philadelphia, PA 19133  
Tues. and Thurs. 10 a.m.–4 p.m., Sat. 10 a.m.–3 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*  
Languages spoken: Español

### Municipal Services Building

2741 N. 22nd Street  
Philadelphia, PA 19132  
Mon., Tues., Thurs., and Fri. 10 a.m.–3 p.m.  
*Drop-off only*

### NORTHEAST

#### Northeast Super Site

(next to the Gap Factory)  
2113 Cottman Avenue  
Philadelphia, PA 19152  
Mon.–Thurs. 10 a.m.–7 p.m., Fri. 10 a.m.–2 p.m.,  
Sat. 9 a.m.–3 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*  
Languages spoken: Shqip,  
Türkçe, Pyccckyy, and Español

### SOUTH PHILADELPHIA

#### Dixon House

1920 S. 20th Street  
Philadelphia, PA 19146  
Fri. and Sat. 9:30 a.m.–5 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

#### United Communities

2029 S. 8th Street  
Philadelphia, PA 19148  
Tues. and Thurs. 3 p.m.–7 p.m.  
Sat. 9 a.m.–3 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*  
Languages spoken: မြန်မာစာ,  
Viêt, and Bahasa Indonesia

### SOUTHWEST PHILADELPHIA

#### Ebenezer Temple

5649 Christian Street  
Philadelphia, PA 19143  
Mon. and Tues. 12 p.m.–6:30 p.m.  
Wed. and Thurs. 10 a.m.–12 p.m.  
Sat. 9 a.m.–3 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

### WEST PHILADELPHIA

#### ACHIEVEability

21 S. 60th Street  
Philadelphia, PA 19139  
Tues. and Thurs. 9 a.m.–7 p.m., Sat. 9 a.m.–1 p.m.  
*Walk-in & Drop-off*

#### Mount Pisgah A.M.E. Church

428 N. 41st Street  
Philadelphia, PA 19104  
Mon. 2 p.m.–7:30 p.m., Fri. 10 a.m.–3 p.m.  
Sat. 9 a.m.–3 p.m.

*Walk-in & Drop-off*  
Languages spoken: 繁體中文

## Que devez-vous apporter avec vous au centre de préparation d'impôts GRATUIT

- Pièce d'identité en cours de validité avec photo
- Carte de sécurité sociale, numéro de sécurité sociale, lettre de vérification ou ITIN
- Formulaires W-2 ou 1099
- Justificatif d'assurance maladie (formulaires 1095-A, 1095-B ou 1095-C)